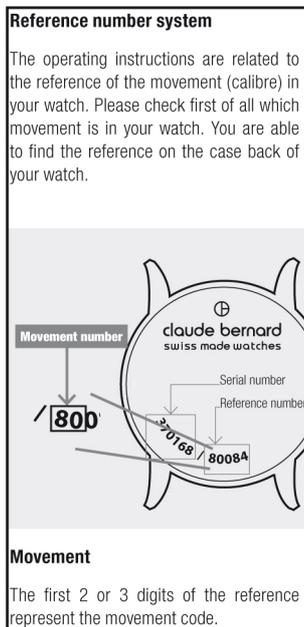




claude bernard  
swiss made watches



### International Claude Bernard Warranty

Congratulations on having chosen a Claude Bernard timepiece. To ensure your timepiece operates perfectly, we recommend that you follow the advice given in these instructions.

The warranty of your Claude Bernard watch is valid for a period of 24 months effective from the date of purchase and under the terms and conditions of the present warranty. The international Claude Bernard warranty covers material and manufacturing defects existing at the time of delivery of the purchased Claude Bernard watch. The warranty only comes into force if the warranty certificate is dated, fully and correctly completed and stamped by an official Claude Bernard retailer.

During the warranty period and by presenting the valid warranty certificate, you will have the right to have any defect repaired free of charge. In the event that repairs are unable to restore the normal conditions of use of your Claude Bernard watch, Claude Bernard guarantees its replacement by a Claude Bernard watch of identical or similar characteristics.

The warranty for the replacement watch ends 24 months after the date of purchase of the replaced watch.

### The manufacturer's warranty does not cover:

- The battery
- The glass
- The leather strap.
- Normal wear, and tear and ageing (for example scratched crystal, alteration of the colour and/or material of non metallic straps and chains, such as leather, rubber).
- Any damage on any part of the watch resulting from abnormal/abusive use, lack of care, negligence, accidents (knocks dents, crushing, broken crystal, etc.), incorrect use of the watch and non-observance of the operating instructions provided by Claude Bernard.
- The Claude Bernard watch handled by non-authorized persons (for example for battery replacement, service or repair) or which has been altered in its original condition beyond Claude Bernard' control.

- Claude Bernard watches bought from non authorized retailers since Claude Bernard is not able to check if the watches were handled and stocked correctly.

Any further claim against Claude Bernard, for example for damages additional to the above described warranty is expressly excluded, except mandatory statutory rights the purchaser may have against the manufacturer.

**The above manufacturer's warranty:**

- Is independent of any warranty that may be provided by the seller, for which he carries sole responsibility; - Does neither affect the purchaser's rights against the seller nor any other mandatory statutory rights the purchaser may have against the seller.

ALL APPLICABLE IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE GIVEN TO YOU BY LAW ARE HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. UNDER NO CIRCUMSTANCES WILL Claude Bernard & Vista SA BE LIABLE FOR ANY INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND.

If your watch needs attention, rely on an official Claude Bernard dealer: he can guarantee service according to Claude Bernard' standards.

**Special recommendations**

- △ **To avoid any errors, do not perform the date setting between 22h00 and 3h00 when the date mechanism is in action. Be careful not to confuse noon and midnight.**
- △ **Never operate pushers or crown when your timepiece is under water or if it is wet and ensure that the crown and pushers are properly pushed back or screwed down after each use.**
- △ **We recommend that you have the water resistance of your timepiece checked at an authorized Claude Bernard center every 24 months or whenever the timepiece case is opened.**

**Maintenance recommendations**

**Magnetic fields:** avoid placing your watch on loudspeakers, or refrigerators, since they generate powerful magnetic fields.

**Chemical products:** avoid direct contact with solvents, detergents, perfumes, cosmetics etc., since they may damage the bracelet, case or gaskets.

**Cleaning:** for metal bracelets and water-resistant cases, use a toothbrush with soapy water to clean and a soft cloth for drying.

**Shocks:** avoid thermal and violent shocks.

**What are the service intervals?**

Every 24 months we advise you to do maintenance service (water resistance, movement accuracy test)

Every 5 years we advise you to do a complete maintenance service (complete movement revision, water resistance, accuracy and functionality complete revision)

**Who should I contact for a maintenance service or battery replacement?**

We recommend that you contact an authorized Claude Bernard retailer, as they are the only certified specialists equipped with the tools and apparatus required carrying out the work and the necessary checks in a professional manner. Furthermore, only these certified specialists can guarantee that their work is carried out in accordance with Claude Bernard' strict quality standards. Make sure that right after each battery change the watch has been water-resistant tested.

**Environmental protection**

Collection and treatment of end of life Quartz watches\*

This product should not be disposed of with household waste. It has to be returned to a local authorized collection system. By following this procedure you will contribute to the protection of the environment and human health.

The recycling of the materials will help to conserve natural resources.

\*valid in EU member states and in any countries with corresponding legislation.

## **VARIOUS INFORMATION**

### **Mechanical watches**

The mechanical Claude Bernard watch with an automatic movement does not need to be wound by hand. The motion of your wrist makes the rotor (oscillating weight or mass) turn, thereby winding up the mainspring of the watch movement. The everyday activity of life is sufficient in itself to wind up an automatic Claude Bernard watch and it will run continually, even if it is removed at night. However, if not worn for approximately 40 hours, it will stop. To make the watch work again, turn the crown clockwise about 20 times. Now set the time and if possible the date, etc.

### **Mechanical watches accuracy**

Depending on the movement, the daily tolerance of a mechanical watch can be of 30 seconds. If you notice a bigger tolerance rate, you can have your watch adjusted at a service center in your country, free of charge within the guarantee period.

### **Tachymeter scale**

Some Claude Bernard Chronograph watches have a tachymeter scale. With this scale it is possible to measure the speed. The distance is 1 km. To measure the elapsed time press the start/stop button when the vehicle (power-boat) passes the starting and the final point or target. The figure shown by the hand on the tachymeter scale indicates the average speed in kilometers. If for instance a car covers a 1 km distance in 30 seconds, you can consider it to an average speed of 120 km per hour.

### **Water resistance**

All Claude Bernard timepieces are water-resistant from 30 to 220 meters. Check the details on the back of your Claude Bernard timepiece and read the following instruction carefully.

**Water resistant to 30 meters (100 feet / 3ATM).** Will withstand rain or splashes of water and accidental immersion, but should not be worn when showering, swimming or diving.

**Water resistant to 50 meters (165 feet / 5 ATM).** Suitable for showering or swimming in shallow waters.

**Water resistant to 100 meters (330 feet / 10 ATM).** Suitable for swimming or snorkeling.

**Water resistant to 220 meters (660 feet / 22 ATM).** Suitable for swimming or snorkeling.

The water resistance of your timepiece cannot be guaranteed indefinitely, considering that joints may age, crowns or pushers may sustain knocks and climate or temperature may vary. **We therefore recommend that you have the water resistance of your timepiece checked every 2 years or whenever the timepiece case is opened.**

### **Leather straps**

Original Claude Bernard leather straps are clearly marked on the buckle and on the reverse side. Claude Bernard uses a large variety of calfskin leather straps with imprinted patterns of different animals. Leather straps should not be used by individuals with strong perspiration or by those who stay for long periods in a humid climate. Leather straps are not covered by the international Claude Bernard warranty.

### **Screw-down crown**

Screw down the crown carefully to prevent water from penetrating the mechanism.

### **PVD (Physical Vapour Deposition)**

the modern technologies and intended for fields of application such as the aeronautics, the automobile, the surgery, the electronics.

### **Stainless steel 316L**

The stainless steel used for Claude Bernard cases and bracelets appears among the best alloys at the moment (316L. It is obtained by a special cast iron which guarantees an extreme robustness and excellent antimagnetic properties. Its low content in carbon makes it particularly resistant to the corrosion.

## **Automatic watches**

### **Claude Bernard 80**

#### **Watch functions:**

The crown has 3 positions:

**1. Normal position (wearing position):** when the crown is positioned against the case, the crown ensures that the watch is water-resistant.

**Occasional winding:** if the watch has not been worn for more than 42 hours or more, wind it up with the crown in position 1.

**2. Correcting the date:** pull the crown out to position 2, turn the crown backwards (forwards for references 83) and push it back to position 1.

Correcting the day: for the references 83: pull the crown out to position 2, turn the crown backwards, then push the crown to position 1.

**3. Time setting:** hours, minutes and seconds. Pull the crown out to position 3. The seconds hand will stop. Turn the crown forwards or backwards. Synchronise the seconds by pushing the crown back to position 1 to coincide with a given time signal.

**Power reserve:** for references 94: The small hand placed in the counter at 6 o'clock indicates the power reserve. If the automatic mechanical watch is not worn, the power reserve lasts for approximate 42 hours. The power reserve can be increased by winding up the crown manually in position 1 or while wearing the watch on the wrist by the rotation of the oscillation mass.

### **Claude Bernard 85**

#### **Watch functions:**

The crown has 2 positions:

**1. Normal position (wearing position):** when the crown is positioned against the case, the crown ensures that the watch is water-resistant.

Occasional winding: if the watch has not been worn for more than 42 hours or more, wind it up with the crown in position 1.

**2. Time setting:** hours, minutes and seconds. Pull the crown out to position 3. The seconds hand will stop. Turn the crown forwards or backwards. Synchronise the seconds by pushing the crown back to position 1 to coincide with a given time signal.

### **Quartz Watches**

#### **Claude Bernard 010, 015**

##### **Watch functions:**

The crown has 3 positions:

**1. Normal position (wearing position):** when the crown is positioned against the case, the crown ensures that the watch is water-resistant.

**2. Correcting the date:** pull the crown out to position 2, turn the crown backwards and push it back to position 1.

**3. Time setting:** hours, minutes and seconds. Pull the crown out to position 3. The seconds hand will stop. Turn the crown forwards or backwards. Synchronise the seconds by pushing the crown back to position 1 to coincide with a given time signal.

##### **Chronograph functions:**

**Pusher A:** start – stop, start – stop, etc.

Timing to 1 second for up to 60 minutes.

**Pushers B:** reset (after a stop)

##### **Split Time function:**

**Pusher A:** start

**Pusher B:** stop to read the split time.

The chronograph continues to operate.

**Pusher B:** restart

The chronograph hands catch up with the elapsed time.

**Pusher A:** for the last stop and to display the total time.

**Pusher B:** reset.

**NB:** the hands should be reset to their original position before the chronograph is used:

Resetting of the 60 minutes hand to zero: crown in position 2 and pusher B.

Resetting of the 30 seconds hand to zero: crown in position 3 and pusher A.

Resetting of the 5 minutes hand to zero: crown in position 3 and pusher B.

After setting the hands to their original positions, return to crown position 1.

### **Claude Bernard 10**

#### **Watch function:**

The crown has 3 positions:

- 1. Normal position (wearing position):** when the crown is positioned against the case, the crown ensures that the watch is water-resistant.
- 2. Correcting the date:** pull the crown out to position 2, turn the crown forwards and push it back to position 1.
- 3. Time setting:** hours, minutes and seconds. Pull the crown out to position 3. The seconds hand will stop. Turn the crown forwards or backwards. Synchronise the seconds by pushing the crown back to position 1 to coincide with a given time signal.

#### **Chronograph functions:**

**Pusher A:** start – stop, start – stop, etc.

Timing to 1/10 of a second for up to 30 minutes.

**Pushers B:** reset (after a stop)

#### **Accumulated timing chronograph:**

Press button A to start. Press button B after arrival of the first “sprinter” – The time will be indicated. Press button A after arrival of the second “sprinter” – The time is memorized. Read the time of the first “sprinter”. Press button B to read the time of the second “sprinter” (the chronograph hands will turn at a faster speed until indication of the time). Press button B to reset hands to zero.

**NB:** the hands should be reset to their original position before the chronograph is used:

Pull out the crown to position 3.

Press the button A and B at the same time for at least 2 seconds.

Press (1 x short for single or 1 x long for continuous) button A to adjust the centre stop second.

Press button B to adjust the next hand.

Press (1 x short for single or 1 x long for continuous) button A to adjust the 1/10 second hand.

Press button B to adjust the next hand.

Press (1 x short for single or 1 x long for continuous) button A to adjust the minute hand.

Return to crown position 1.

### **Claude Bernard 13**

#### **Watch function:**

The crown has 3 positions:

**Time and day setting:** pull the crown out to position 3, turn the crown forwards or backwards. Push the crown back to position 1.

**Date setting:** pull the crown out to position 2. Turn the crown clockwise to set the date, then push the crown back to position 1.

**Cumulative Time measuring:** Push button A to start the timing, push button A to stop the timing. Push button B to reset.

**Split Times measuring:** Push button A to start, push button B to split, push button B to restart, push button A to stop. Push button B to reset.

### **Claude Bernard 16, 20, 21, 64**

#### **Watch functions:**

The crown has 2 positions:

**1. Normal position (wearing position):** when the crown is positioned against the case, the crown ensures that the watch is water-resistant.

**2. Time setting:** hours and minutes. Pull the crown out to position 2.

Turn the crown forwards or backwards. Push the crown back to position 1.

### **Claude Bernard 23**

#### **Watch functions:**

The crown has 2 positions:

**1. Normal position (wearing position):** when the crown is positioned against the case, the crown ensures that the watch is water-resistant.

**2. Time setting:** hours, minutes and seconds. Pull the crown out to position 3. The seconds hand will stop. Turn the crown forwards or backwards. Synchronise the seconds by pushing the crown back to position 1 to coincide with a given time signal.

#### **Claude Bernard 34**

##### **Watch functions:**

The crown has 3 positions:

- 1. Normal position (wearing position):** when the crown is positioned against the case, the crown ensures that the watch is water-resistant.
- 2. Correcting the date:** pull the crown out to position 2, turn the crown backwards and push it back to position 1.
- 3. Time setting:** hours, minutes and seconds. Pull the crown out to position 3. The seconds hand will stop. Turn the crown forwards or backwards. Synchronise the seconds by pushing the crown back to position 1 to coincide with a given time signal.
- 4. Correcting the day:** pull the crown out to position 3. Turn the crown forwards until the hands pass midnight. Repeat this operation until the desired day is reached.

#### **Claude Bernard 31, 33, 61, 63, 70, 79**

##### **Watch functions:**

The crown has 3 positions:

- 1. Normal position (wearing position):** when the crown is positioned against the case, the crown ensures that the watch is water-resistant.
- 2. Correcting the date:** pull the crown out to position 2, turn the crown forwards (backwards for references 86) and push it back to position 1.
- 3. Time setting:** hours, minutes and seconds. Pull the crown out to position 3. The seconds hand will stop. Turn the crown forwards or backwards. Synchronise the seconds by pushing the crown back to position 1 to coincide with a given time signal.

#### **Claude Bernard 52**

The crown has 3 positions:

- 1. Normal position:** home position, the watch runs.
- 2. Correcting the date:** Turn the crown clockwise for a date setting. Turn the crown anticlockwise for a 24h setting.
- 3. Hand setting: watch stops.** When stem is pulled out, save up to 70% energy.

#### **Claude Bernard 84**

##### **Watch functions:**

The crown has 3 positions:

- 1. Normal position (wearing position):** when the crown is positioned against the case, the crown ensures that the watch is water-resistant.
- 2. Correcting the date:** pull the crown out to position 2, turn the crown forwards and push it back to position 1.
- 3. Correcting the day:** pull the crown out to position 2, turn the crown backwards and push it back to position 1.
- 4. Time setting:** hours, minutes and seconds. pull the crown out to position 3. The seconds hand will stop. Turn the crown forwards or backwards. Synchronise the seconds by pushing the crown back to position 1 to coincide with a given time signal.